Form No. 3479-362 Rev A

TransPro™ 80-slepetilhenger

Modellnr. 04235

Modellnr. 04236

Modellnr. 04237

Installasjonsveiledning

Sikkerhet

- TransPro-tilhengeren er kun ment for bruk med Greensmaster®-skyvemaskiner. Sleping av uforenlige produkter kan føre til skade på tilhengeren og/eller føreren.
- Bruk kun kjøretøy med riktig taueklassifikasjon. TransPro 80-tilhengeren og én gressklipper veier omtrent 238 kg. Sørg for at slepekjøretøyet har tilstrekkelig bremse- og håndteringskapasitet ved å kontrollere anbefalingene til kjøretøyets produsent.
- Sørg for at tilhengeren er riktig koblet til tauekjøretøyet før du laster gressklipperne på eller av. Dette for å forhindre plutselig, utilsiktet koblingsarmbevegelse eller vipping oppover. Tilhengerkoblingsarmen skal være parallell med bakken når den er innrettet med tauekjøretøyskoblingen.
- Tilhengeren påfører ekstra tauevekt til kjøretøyet. Kjør kjøretøyet på en trygg måte.
  - Ikke kjør maskinen på motorveier eller offentlige veier.
  - Tau alltid kjøretøyet sakte når du nærmer deg og utfører en sving.
  - Senk alltid hastigheten når du kjører tauekjøretøyet i ukjent eller ulendt terreng.
  - Senk alltid hastigheten på tauekjøretøyet når du endrer kjøreretningen eller skal stoppe.
  - Senk alltid hastigheten på tauekjøretøyet når du svinger eller kjører i skråninger.
  - Ikke foreta plutselige eller skarpe svinger. Ikke endre kjøreretningen plutselig i en oppoverbakke, på en rampe, stigning, skråning eller lignende.
  - Maksimal tauehastighet er 24 km/t. Du skal alltid justere tauekjøretøyets hastighet i henhold til eksisterende bakkeforhold som våte, glatte overflater, løs sand eller grus og/eller dårlige siktforhold som dårlig eller skarp belysning, tåke, damp eller regn.
  - Vær spesielt forsiktig når du kjører et tungt belastet kjøretøy ned en bakke eller helling. Kjør kjøretøyet opp og ned skråninger og stigninger når det er mulig. Ikke kjør på tvers av en skråning hvis du kan unngå det. Kjøretøyet kan tippe over, noe som kan føre til alvorlig personskade eller død.
- Før du rygger må du se bak deg og sikre at det er fritt for personer og gjenstander. Rygg sakte, og følg nøye med på trailerens bevegelser.
- Vær ekstremt forsiktig, og bruk lav hastighet når traileren og tauekjøretøyet skal rygge.
- Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier. Gi alltid fotgjengere og andre kjøretøy forkjørsrett.
- Hvis tilhengeren begynner å vibrere unormalt mye, må du stoppe tauekjøretøyet umiddelbart. Slå av tauekjøretøyets motor. Reparer alle skader før du tauer.
- Før du utfører service eller justeringer på tilhengeren gjør du følgende:
  - Stans tauekjøretøyet og aktiver parkeringsbremsen.
  - Slå av tauekjøretøyets motor, og ta ut nøkkelen.
- Mens tilhengeren er koblet fra tauekjøretøyet:
  - Oppbevar tilhengeren på en jevn flate.
  - Sett klosser foran hjulene for å forhindre at tilhengeren beveger seg.
- Hold alle festene godt strammet. Sett på plass alle deler som ble fjernet under service eller når justeringer ble gjort.

© 2026— The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrer ditt produkt på www.Toro.com.

Oversettelse av originalen (NO)
Trykt i USA
Med enerett

3479-362

Sikkerhets- og instruksjonsmerker

Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



decal106-4669

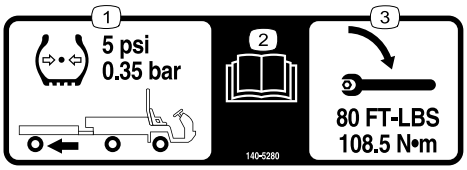
106-4669

1. Advarsel – ta ikke med passasjerer, ikke tau i skråninger brattere enn 15°, ikke overstig 24 km/t. Kjør i en rett linje når du kjører fort, juster hastigheten iht. kjøreforholdene.



decal133-8061

133-8061



decal140-5280

140-5280

1. Tilhengerdekk skal være fylt til et trykk på 0,35 bar (5 psi).
2. Les *brukerhåndboken*.
3. Stram til tilhengerens hjulmuttere med et moment på 108,5 Nm.



decal140-5281

140-5281

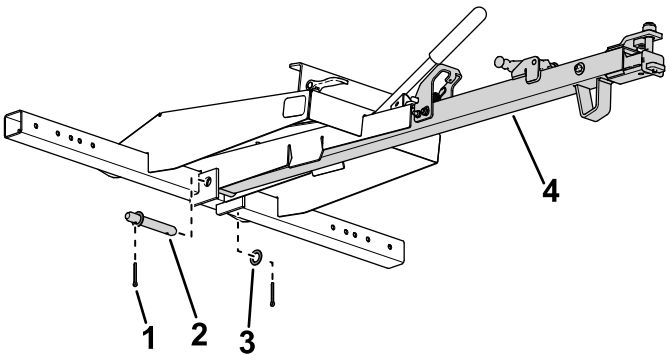
1. Advarsel – ta aldri med passasjerer på tilhengeren.

Montering

Montering av tilhengeren

Montere koblingsarmenheten på rammen

Bruk en splittpinne, 2 skiver (⅝ tomme) og 2 hårnålssplinter for å feste koblingsarmenheten til rammeenheten (Figur 1).



g577157

Figur 1

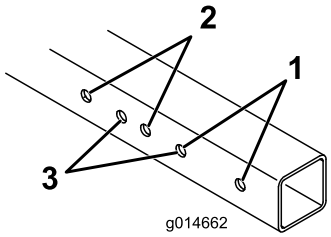
1. Splint
2. Splittpinne
3. Skive
4. Koblingsarmenhet

Montere hjulnavene og skinnerampesettet eller flat rampe-settet

1. Se Figur 2 for å fastslå rammemonteringshullene som skal brukes for å passe til bredden av gressklipperen.

   Viktig: **Hvis du har montert en trimsats på Greensmaster-maskinen, er monteringen annerledes enn angitt ovenfor. Se følgende liste:**

   - Greensmaster 1000/2000 eller 2100 med trimsats: Venstre side skal være satt til posisjon nr. 3 og høyre side skal være satt til nr. 1.
   - Greensmaster 1800/eFlex 1800 med trimsats: Venstre side skal være satt til posisjon nr. 2 og høyre side skal være satt til nr. 3.

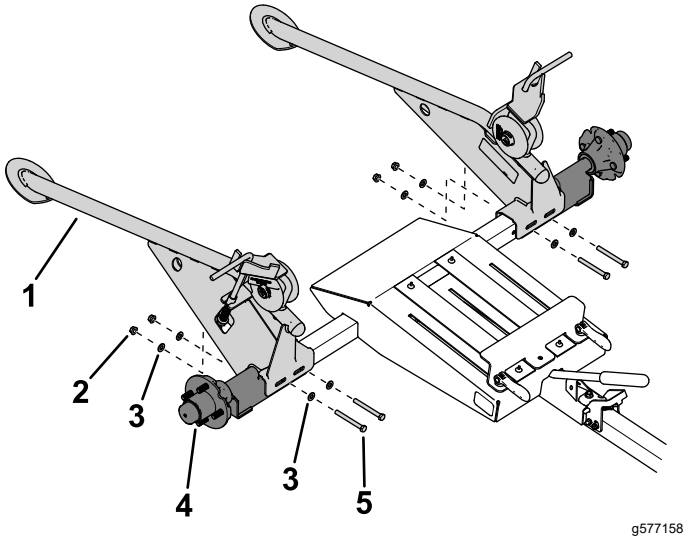


g014662

Figur 2

1. Greensmaster 1026-, e1026-, 1600-, 2600-, 1000-maskiner med trimsats og 2000-maskiner med trimsats
2. Greensmaster 1018-, Flex 1018-, 800-, Flex 18-, Flex 1800-, 1820- samt eFlex 1800- og 1820-maskiner
3. Greensmaster 1021-, e1021-, Flex 1021-, eFlex 1021-, 1000-, Flex 21-, 2000-, Flex 2100-, 2120- samt eFlex 2100- og 2120-maskiner

2. Bruk 4 bolter (⅜ x 3½ tommer), 4 muttere (⅜ tomme) og 8 skiver (⅜ tomme) for å feste hjulnavene og skinnerampesettet eller flat rampe-settet til rammen (Figur 3).



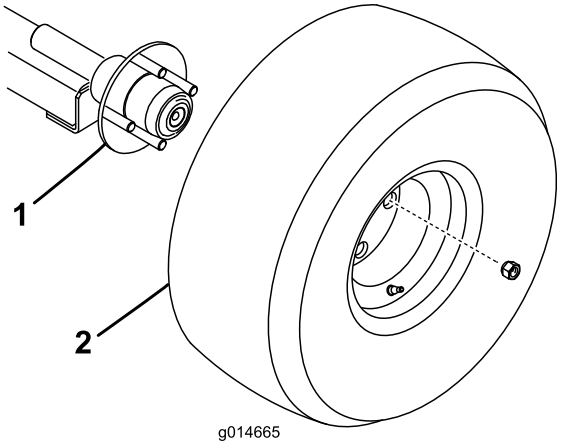
Figur 3

Skinnerampesett vist

1. Skinnerampesett
2. Mutter (⅜ tomme)
3. Skive (⅜ tomme)
4. Hjulnav
5. Bolt (⅜ x 3½ tommer)

Montere hjulene

1. Fest en hjulenhet til hvert akselnav med fire hakemuttere (Figur 4).



g014665

Figur 4

1. Hjulnavaksel
2. Hjul

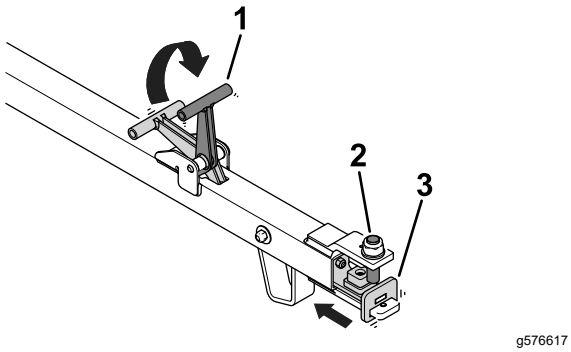
2. Stram hakemutterne som spesifisert i Kontrollere at hjulenes hakemuttere er strammet til (side 7).
3. Tøm dekkene til spesifikasjonen oppgitt i Kontrollere lufttrykket i dekkene (side 7).

Bruk

Feste tilhengeren til tauekjøretøyet

1. Løft opp koblingsarmhåndtaket (Figur 5).

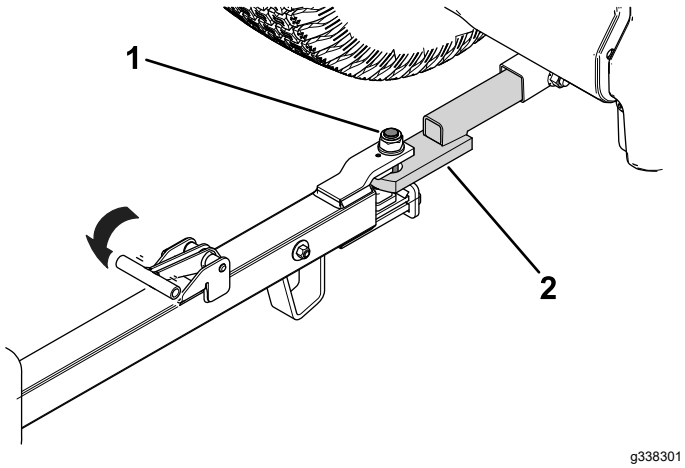
   Merk: Når du løfter opp håndtaket, trekkes skyveenheten inn.



Figur 5

1. Koblingsarmhåndtak
2. Koblingsarmsplint
3. Skyveenhet

2. Juster koblingsarmsplinten med tauekjøretøyets kobling (Figur 6).



Figur 6

1. Koblingsarmsplint
2. Tauekjøretøyets kobling

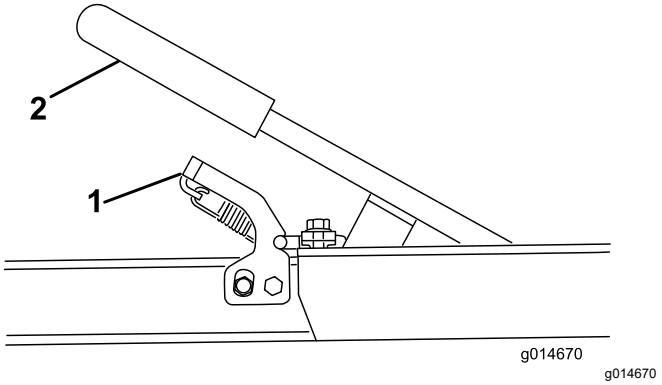
3. Slipp koblingsarmhåndtaket (Figur 6) for å feste tilhengeren til tauekjøretøyets kobling.

   Sørg for at skyveenheten er sentrert under koblingsarmsplinten.

Laste tilhengeren

Forberede lastingen på tilhengeren

1. Sett kiler ved tilhengerhjulene.
2. Hold kontroll over trailerplanet, hold i håndtaket og trykk ned både låseenheten og løftehåndtaket (Figur 7). Senk lasteplanet ned til bakken.



Figur 7

1. Låseenhet
2. Håndtak

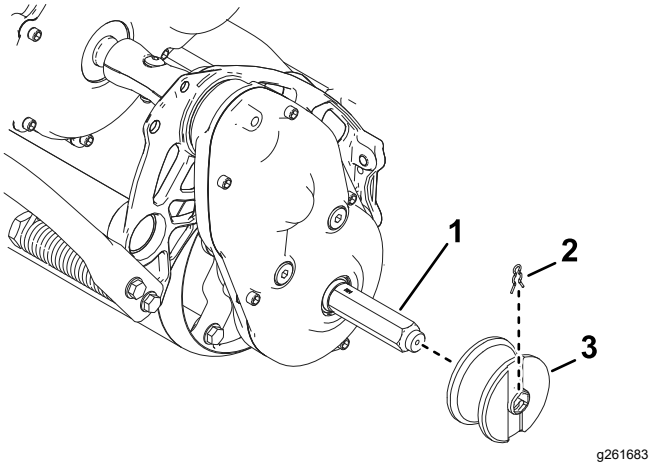
3. Fjern gresskurvene fra gressklipperen.

   Merk: Du kan oppbevare gresskurvene i tauekjøretøyet.

4. Se gjeldende instruksjon for en utstyrt rampe eller skinnesett som følger:

   - **Skinnesett:** Monter skinnehjulene på sekskantakslene (Figur 8).

     Merk: Sporene på skinnehjulklipsen peker utover for alle Greensmaster-skyvemaskiner.



Figur 8

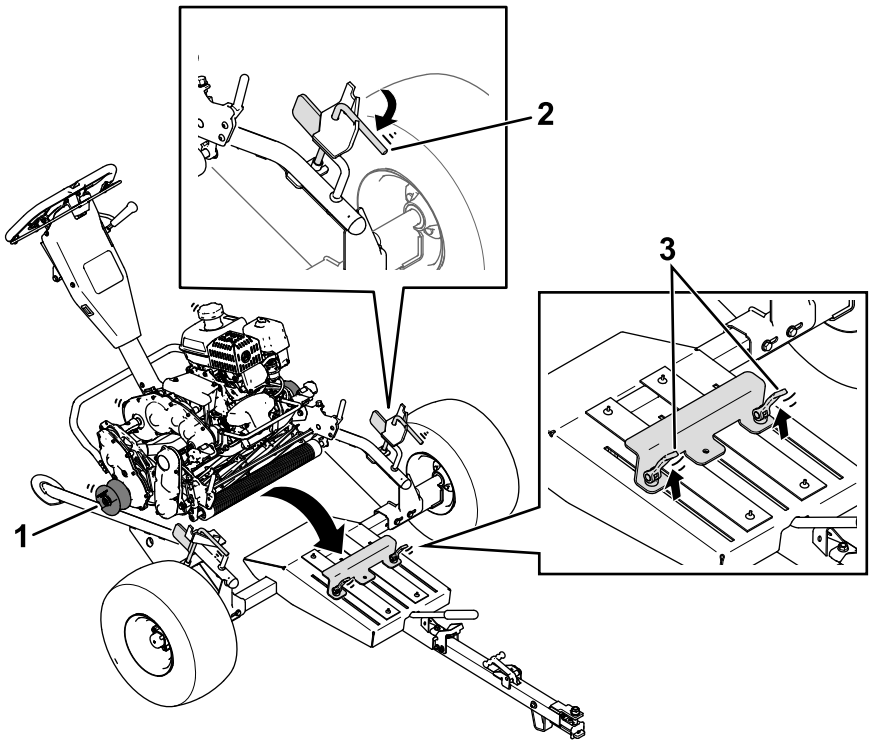
1. Sekskantaksel
2. Klips
3. Skinnehjul

   - **Hjulsett**: Monter transporthjulene på sekskantakslene. Se avsnittet om

montering av transporthjul i trekkenhetens *brukerhåndbok*.

Laste en maskin på tilhengeren

1. Åpne retensjonsstengene på begge sider av tilhengeren (Figur 9).



g578327

Figur 9
Skinnerampesett vist

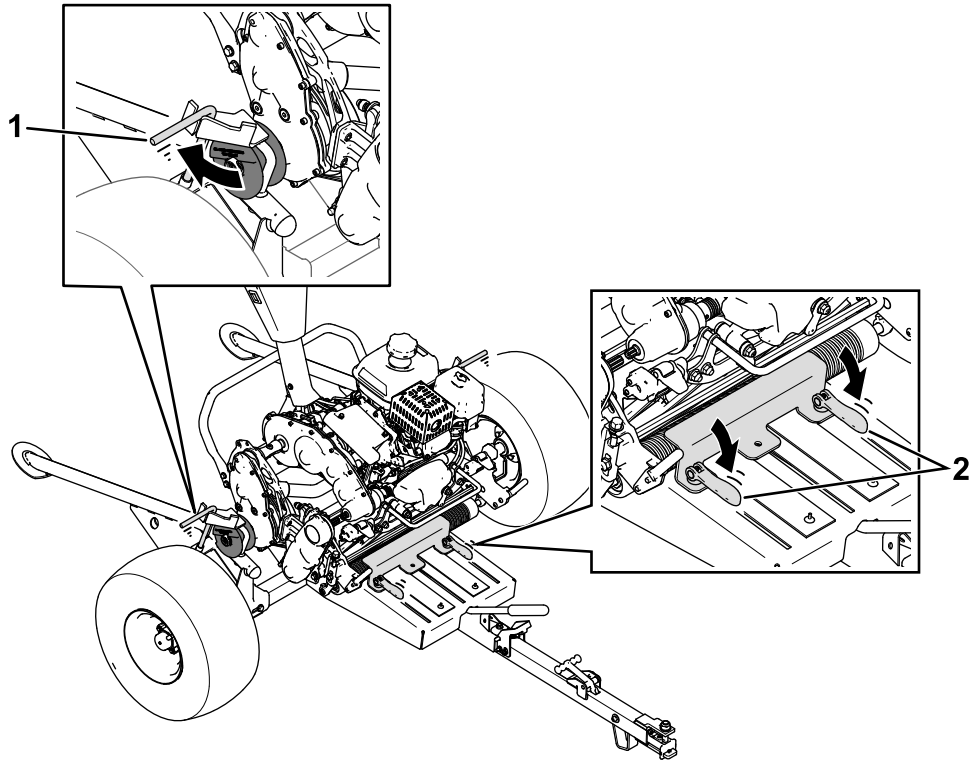
1. Skinnehjul
2. Retensjonsstang – åpen
3. Valsefestelåser – åpne

2. Bruk de flate rampene eller skinnene til å sakte kjøre maskinen opp på tilhengeren til den fremre valsen sitter inne i valsefestet og skinne- eller transporthjulene sitter i hjulførerne.

   Viktig: **Når du laster en maskin på tilhengeren for første gang, må du åpne valsefestelåsene slik at valsefestet kan bevege seg. Lukk låsene for å sikre valsefestet på plass.**

   Hvis du laster en maskin med andre konfigurasjoner (f.eks. en maskin med utstyrt trimsatssett), må du utføre dette trinnet for å sikre at maskinen er riktig festet på tilhengeren.

3. Slå av maskinen og sett på parkeringsbremsen.
4. Lukk retensjonsstengene på begge sider av tilhengeren (Figur 10).



g578439

Figur 10

Skinnerampesett vist

1. Retensjonsstang – lukket
2. Valsefestelåser – lukkede

Vedlikehold

Anbefalt vedlikeholdsplan

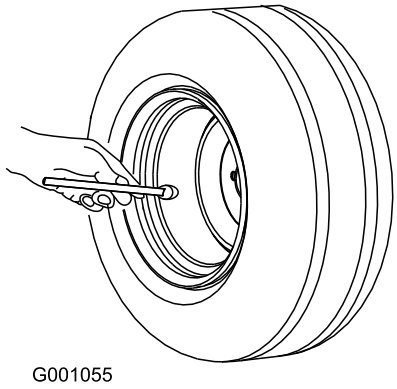
Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 10 første timene	• Kontroller at hjulenes hakemuttere er strammet til.
For hver bruk eller daglig	• Kontroller lufttrykket i dekkene.
Årlig	• Sjekk hjullagrene for endeklaring.

Kontrollere lufttrykket i dekkene

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Spesifikasjon for lufttrykk i dekk: 34 kPa (5 psi)

Kontroller lufttrykket i dekkene (Figur 11). Legg til eller fjern luft som nødvendig for å stille inn lufttrykket i dekkene etter spesifikasjonen for dekktrykk.



g001055

Figur 11

Sjekke hjullagrene for frigang

Serviceintervall: Årlig

1. Fjern maskiner som er oppbevart på tilhengeren.
2. Bruk en jekk for å heve tilhengeren og plasser jekkstøtter under tilhengeren.
3. Sjekk hvert hjul for overdreven frigang (dvs. fri bevegelse mellom dekk og navenheten).

   Hvis du oppdager overdreven frigang, kontakter du din autoriserte Toro-forhandler.

Kontrollere at hjulenes hakemuttere er strammet til

Serviceintervall: Etter de 10 første timene

Dreiemomentspesifikasjon: 108 Nm

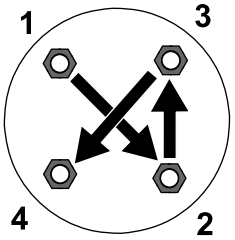
Kontroller tiltrekkingsmomentet til hjulenes hakemuttere hver gang du monterer nye hjul, og etter de ti første driftstimene.

Stram hjulenes hakemuttere i mønsteret som vist i Figur 12, til det spesifiserte dreiemomentet.

⚠ ADVARSEL

Hvis hjulmutterne og -boltene ikke er strammet tilstrekkelig til, kan det hende at det oppstår en feil, eller at et hjul faller av. Dette kan føre til personskader.

Stram hjulenes hakemuttere til det spesifiserte momentet.



g274650

Figur 12

Notat:

Notat:

Notat:

Toro-garantien

To år eller 1500 timer begrenset garanti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company garanterer at ditt kommersielle Toro-produkt («produktet») er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftemaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.
* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller -ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1–952–888–8801 eller +1–800–952–2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Reparasjoner for produktproblemer som er forårsaket av at man ikke har utført nødvendig vedlikehold og justeringer dekkes ikke av denne garantien.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som er brukt gjennom forbruk, men som ikke er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblad, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugger, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker, strømningsmålere og kontrollventiler.
- Feil som er et resultat av utenforliggende krefter, herunder, men ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, kontaminasjon, bruk av ikke-godkjente drivstoffer, kjølevæsker, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.
- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse. Vanlig «slitasje» inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold, er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftingen av delen. Deler som skiftes ut under garantien, dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litiumionbatterier

Dypsyklus- og litiumionbatterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte, men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Merk – (kun litiumionbatteri): Se batterigarantien for mer informasjon.

Livstidsgaranti for veivakselen (kun ProStripe 02657-modellen)

ProStripe med en original Toro-friksjonsskive og veivakselsikker knivbrems-clutch (integrert knivbremsclutch (BBC) + friksjonsskivesammenstilling) som originalutstyr og brukt av den opprinnelige kjøperen i samsvar med anbefalte drifts- og vedlikeholdsprosedyrer, dekkes av en livstidsgaranti mot bøying av motorens veivaksel. Maskiner utstyrt med spennskiver, knivbremsclutch (Blade Brake Clutch – BBC)-enheter og beslektede enheter dekkes ikke av veivakselens livstidsgaranti.

Vedlikeholdsarbeid foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikeholdsarbeid er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter at eieren må foreta for egen regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Toro Company er ikke ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruke av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller ikke-bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelig garantien.

Noen delstater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad vedrørende utslippsgaranti

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje også av en separat garanti som overholder kravene som ble etablert av det amerikanske Environmental Protection Agency (EPA) og/eller California Air Resources Board (CARB). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor, gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i brukerhåndboken eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.

Andre land enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis du skulle være misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg garantiinformasjon.

California Proposition 65-advarsel

Hva er denne advarselen?

Du kan se et produkt for salg som har følgende advarselsmerke:

ADVARSEL: Kreftfremkallende og skadelig for forplantningsevnen – www.p65Warnings.ca.gov.

Hva er Prop 65?

Prop 65 gjelder for enhver virksomhet som har drift i California, selger produkter i California eller som lager produkter som kan selges i eller fraktes inn i California. Det pålegger at Californias guvernør har og offentliggjør en liste over de kjemikalier som det er kjent at kan forårsake kreft, fosterskader og/eller annen forplantningsskade. Listen, som oppdateres hvert år, inkluderer hundrevis av kjemikalier som brukes i mange dagligvarer. Formålet med Prop 65 er å informere offentligheten om disse kjemikaliene, og hvor utsatt man er for dem.

Prop 65 forbyr ikke salget av produkter som inneholder disse kjemikaliene, men krever i stedet advarsler på produktene, produktemballasjen eller litteraturen som følger med produktet. Videre betyr ikke en Prop 65-advarsel at et produkt ikke oppfyller produktsikkerhetsstandarder eller -krav. Faktisk har Californias myndigheter gjort det klart at en Prop 65-advarsel «ikke er det samme som en regulatorisk uttalelse om hvorvidt et produkt er 'trygt' eller 'utrygt'». Mange av disse kjemikalier er blitt benyttet i produkter som har vært i daglig bruk i årevis, uten noen dokumenterte skadevirkninger. For mer informasjon, gå tilhttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

En Prop 65-advarsel betyr at et selskap har enten (1) vurdert eksponeringsnivået og konkludert med at det overstiger «ikke-signifikant risikonivå», eller (2) har valgt å gi en advarsel basert på at de vet at et oppført kjemisk stoff er brukt, men de har ikke vurdert eksponeringsnivået.

Gjelder denne loven overalt?

Prop 65-advarslene er kun pålagt under Californias lov. Disse advarslene kan ses over hele California, i alle slags sammenhenger, inkludert, men ikke begrenset til, restauranter, dagligvarebutikker, hoteller, skoler og sykehus, og på et bredt spekter av produkter. I tillegg fører enkelte Internett- og postordreforhandlere Prop 65-advarsler på nettsidene eller i katalogene sine.

Er Californias advarsler strengere eller mindre strenge enn de føderale reglene?

Prop 65-standarder er ofte strengere enn både føderale og internasjonale standarder. Det er forskjellige stoffer som krever en Prop 65-advarsel selv på nivåer som er mye lavere enn grensene satt føderalt. For eksempel er Prop 65-standarden for advarsler om bly 0,5 µg/dag, noe som er godt under føderale og internasjonale nivåer.

Hvorfor har ikke alle lignende produkter en slik advarsel?

- Produkter som selges i California, trenger en Prop 65-merking, mens lignende produkter som selges andre steder, ikke trenger det.
- Et selskap som er involvert i en Prop 65-rettssak, og som kommer til et forlik, kan bli påkrevd å ha Prop 65-advarsler på produktene sine. Men andre selskaper som lager lignende produkter, blir ikke nødvendigvis påkrevd det samme.
- Håndhevelsen av Prop 65 er ikke helt konsekvent.
- Selskaper kan velge å ikke gi advarsler, fordi de har konkludert med at det ikke er nødvendig for dem å gjøre dette under Prop 65. Det at et produkt ikke har en advarsel, betyr ikke at produktet er fri for de oppførte kjemikaliene på lignende nivå.

Hvorfor har Toro inkludert en slik advarsel?

Toro har valgt å gi forbrukere så mye informasjon som mulig, slik at de kan ta informerte beslutninger om produktene de kjøper og bruker. Toro gir advarsler i enkelte tilfeller hvor vi vet at én eller flere oppførte kjemikalier er brukt, uten å ha evaluert eksponeringsnivået, siden ikke alle oppgitte kjemikalier har en bestemt pålagt eksponeringsgrense. Selv om eksponeringen fra Toro-produkter kan være ubetydelig eller godt innenfor «ikke-signifikant risiko»-nivået, har Toro valgt å gi Prop 65-advarsler på en føre-var-basis. I tillegg kan Toro risikere å bli saksøkt av delstaten California eller private parter som ønsker at Prop 65 skal håndheves, og bli ilagt dyre bøter, hvis vi ikke gir slike advarsler.